

当您申诉后将如何进展？

您的申诉将迅速地收到回应。

在收到您的申诉后，行政监察员将决定是否对该申诉展开调查。如果无法对您的申诉进行调查，本单位将通知您原因，并可能向您介绍其他申诉方法或其他申诉部门。

如果您的投诉可以受到调查，本单位将：

- 与监狱联络，以探讨事情可否用非正式的方式处理；或
- 与您讨论您的申诉内容；或
- 展开正式的调查，并要求惩治部门提供信息。

对正式调查的申诉，行政监察员将判定监狱方面是否有不合理或不公平的行为。如果情况允许，行政监察员可能建议解决方法。

联络行政监察员的方法

免费申诉电话: 0800 662 837

电子邮件: complaint@ombudsmen.govt.nz

网站: www.ombudsmen.govt.nz

办公时间: 周一至周五上午 8.30 至下午 5.00

奥克兰

Level 10, 55-65 Shortland Street

PO Box 1960

AUCKLAND

电话: (09) 379 6102

传真: (09) 377 6537

惠灵顿

Level 14, 70 The Terrace

PO Box 10152

WELLINGTON

电话: (04) 473 9533

传真: (04) 471 2254

基督城

Level 6, 764 Colombo Street

PO Box 13482

CHRISTCHURCH

电话: (03) 366 8556

传真: (03) 365 7935

此册子另有英语、毛利语及萨摩亚语的版本。

其它有关行政监察员的册子还有针对高等教育机构、中央与地方政府机构、要求提供官方资料以及『检举人保护法』(Protected Disclosures Act) 等的申诉方法。

提出针对 监狱的 申诉

行政监察员(Ombudsmen)办公室

Nga Kaitiaki Mana Tangata

狱中犯人向行政监察员申诉 指南

免费

公正

独立

行政监察员能为您做什么？

行政监察员负责调查针对中央与地方政府机构(包括监狱)行政上的作为及决定的申诉。

行政监察员:

- 为独立的调查员
- 将给予您的申诉慎重与公正的考虑
- 将决定监狱或惩治部门的行为或决定是否有不合理、不公平或不正确之嫌
- 在申诉内容被证明有理的情况下建议解决方法

行政监察员可以调查哪些问题？

如果您认为自己受到不公平地对待，或监狱工作人员所作决定不合理或不正确，您可以向行政监察员申诉。

如果您向监狱当局要求官方资料，而您对其回覆感到不满意，您亦可以向行政监察员申诉。

如果您要求提供关于您本人的个人资料，您的申诉则由隐私权法(Privacy Act)所涵盖。关于这一类要求的疑问请向隐私权申诉专员(Privacy Commissioner)提出。

行政监察员无法调查关于下列的申诉

- 法院或假释委员会所做的判决
- 访狱法官(Visiting Justices)及其判决
- 警方(除非您的申诉与要求官方资料相关)。针对警方行为的申诉由警方申诉机构调查。
- 私人、公司或律师。

行政监察员不提供法律咨询，不给予补偿，也不能作为您的申诉代言人。

行政监察员的调查免费，并会在私下进行。

申诉程序

首先您应该做什么？

所有监狱皆有处理犯人申诉的内部程序。

在您向行政监察员提出申诉之前，请尽量先利用监狱的内部申诉程序解决不满。

您若不曾试图以此方式解决，行政监察员通常将不会同意对您的申诉展开调查。

如何申诉

您可以通过下列方式提出申诉:

- 信件(请将您的信放入信封后封口，监狱工作人员不会打开写给行政监察员的信)
- 与本单位定期前往监狱访问的调查员面谈。所有狱室内皆有通知访问日期的告示。
- 致电本处找本单位的监狱调查员交谈(请参照本册子背面的联络方式)。

申诉要诀

- 请勿延迟向行政监察员提出申诉的时间。
- 请尽量多地提供相关资料，包括在监狱内部申诉的结果。
- 请清楚说明您的申诉所针对的决定或行为。

本单位的监狱调查员定期前往监狱访问。如果您希望安排一次面谈，请填妥面谈申请表并交予守卫人员。